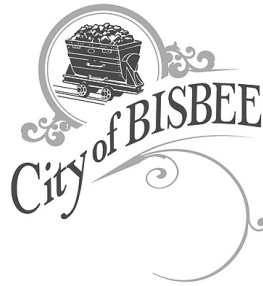


CITY OF BISBEE, ARIZONA

PUBLICITY PAMPHLET AND SAMPLE BALLOT

Proposal to be submitted to the
qualified electors of the City of Bisbee
at the
GENERAL ELECTION

NOVEMBER 8, 2022



CIUDAD DE BISBEE, ARIZONA

FOLLETO DE PUBLICIDAD Y MUESTRA DE LA BOLETA

Propuestas que se presentará a los
Electores Capacitados de la Ciudad de Bisbee
en la
ELECCIÓN GENERAL

8 DE NOVIEMBRE DE 2022

Compiled and Issued by the City of Bisbee
Compilado y Publicado por la Ciudad de Bisbee
Ashlee Coronado
City Clerk - Secretaria Municipal

(English version begins on page 7) (La version en Español empieza en la página 7)

To the Voters of the City of Bisbee:

This information pamphlet provides you with information concerning propositions that will appear on the November 8, 2022, General Election Ballot. Preparation of the pamphlet is required by State Law. In compliance with the Federal Voting Rights Act, this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

In this pamphlet you will find the following:

- Election Day Locations
- Resolution R-22-13 approved by Mayor and Council
- Frequently Asked Questions
- Arguments for/ Against
- Sample Ballot Format

This election will be held in conjunction with the statewide election. You may vote prior to the election date using early voting procedures or in person on the day of the election at your polling place. To cast your vote in person you may vote at any one of the 17 Vote Centers in Cochise County listed on the next page. All Vote Centers will be open from 6:00am to 7:00pm on Tuesday, November 8, 2022.

In order to be prepared to fully exercise your right to vote on November 8, 2022, you are urged to thoroughly read all the material contained within the pamphlet.

Ashlee Coronado, City Clerk
76 Erie Street, Bisbee, AZ 85603
(520) 432-6012 – acoronado@bisbeeaz.gov

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Last day to register to vote: Tuesday, October 11, 2022

Early Voting Begins: Wednesday, October 12, 2022

Last Day to Request and Early Ballot by mail: Friday October 28, 2022

Date of General Election: Tuesday, November 8, 2022

To register to vote or to request an early ballot call the Cochise County Recorder's office at (520) 432-8358 or 1-888-457-4513.

Election Day Locations

**All Vote Centers will be open from 6:00 A.M. to 7:00 P.M.
on Tuesday, November 8, 2022, in the following locations.**

1. Cochise Country Douglas Service Ctr.
1012 N. G Avenue- Douglas
2. Cochise County (BOS) Room
1415 W. Melody Ln, Bldg. G- Bisbee
3. American Legion Hall
225 E. Allen- Tombstone
4. Willcox Community Center
312 W. Stewart St.- Willcox
5. Benson School Dist. Board Room
360 S. Patagonia St.- Benson
6. Huachuca City Community Center
201 Yuma St- Huachuca City
7. St. Andrew Catholic Church-Kino Hall
800 Taylor Dr NW- Sierra Vista
8. Shiloh Christian Ministries
1519 Avenida Del Sol- Sierra Vista
9. Sierra Vista United Methodist Church
3225 Saint Andrews Dr- Sierra Vista
10. Mountain Vista Baptist Church
5499 S. Moson Rd- Sierra Vista
11. Palominas Fire District Training Center
9222 S. Kings Ranch Rd- Hereford
12. Bowie Unified School District Office
315 W. 5th Street- Bowie
13. Sunsites Community Center
1216 E. Treasure Rd- Pearce
14. Valley Bible Church
4188 W. Double Adobe Rd- Elfrida
15. Elfrida Elementary School Cafeteria
4070 W. Jefferson Rd- Elfrida
16. St. David High School, Multipurpose
Room- 70 E. Patton St- St. David
17. Peace In the Valley Lutheran Church
551 S J-Six Ranch Rd- Benson

RESOLUTION R-22-13

A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF BISBEE, COUNTY OF COCHISE, STATE OF ARIZONA, SUBMITTING TO THE ELECTORS AT THE GENERAL ELECTION TO BE HELD ON NOVEMBER 8, 2022, A PROPOSITION AUTHORIZING A CONTINUATION OF A ONE PERCENT (1.0%) TRANSACTION PRIVILEGE TAX.

WHEREAS, the relative reduction in the share of State revenues which the City of Bisbee has experienced in recent years, and the increase in certain costs, such as those for the state-mandated and operated Public Safety Personnel Retirement System, have given rise to a situation in which the City of Bisbee can no longer continue to provide the same level of services with its existing, available revenues; and

WHEREAS, it is vital to the health and safety of the citizens of Bisbee that the City continue to provide fire, emergency response, and police services at least to the same level as has been traditionally provided within in the City of Bisbee; and

WHEREAS, maintaining at least our current level of essential governmental services is necessary if the City of Bisbee is going to continue to provide a clean and safe community that is nurturing and attractive both to our residents and to our current and future businesses; and

WHEREAS, the basic infrastructure of this City, including the streets, walls, channels and drainage ways, sidewalks and other improvements, is, in many cases, more than one hundred years old and is in need of substantial maintenance, repair, and, in some cases, replacement, but these needs cannot be met with the funds that are currently available to this City; and

WHEREAS, despite past efforts to obtain financial assistance from outside sources for additional funding, it is now clear that this City will have to assume much of the burden of these expenses from its own resources; and

WHEREAS, the Mayor and Council, after due deliberation, have determined that continuing the one percent (1.0%) City transaction privilege tax, with the revenues dedicated to City street and infrastructure improvements and payment of PSPRS funding obligations, as necessary; and

WHEREAS, the City Charter, Article VI., Section 6.02(g), restricts the authority of the Council to increase or decrease the transaction privilege tax “only upon the approval by a majority of the qualified electors voting in the regularly scheduled general election,”

NOW THEREFORE, BE IT RESOLVED by the Mayor and Council of the City of Bisbee that the qualified voters of the City of Bisbee be requested to approve the continued rate of the City’s transaction privilege tax and that the following proposition, subject to any necessary ballot modifications, be placed on the ballot of the next general election, to be held on November 8, 2022:

Shall the Mayor and Council of the City of Bisbee, to provide funding for City street and infrastructure improvements and payment of the City’s Public Safety Personnel Retirement System (PSPRS) funding obligations, be authorized to continue the 2014 one percent (1.0%) transaction privilege tax, which will continue the current tax rate of three and one half percent (3.5%), taking effect on March 1, 2023 and continuing until the PSPRS bond obligations of the City are paid in full or through July 1, 2048, whichever occurs first.

BE IT FURTHER RESOLVED by the Mayor and Council of the City of Bisbee that the City Clerk and staff are hereby authorized and directed to take such further actions as may be necessary to properly notice this election, to provide for all publicity and information that may be required by law, to prepare and submit an appropriate form of ballot, and to take such other and further actions as may be necessary to hold this election in the lawful and appropriate manner at the time scheduled.

PASSED, APPROVED AND ADOPTED by the City of Bisbee this 5th day of July, 2022.

APPROVED:

/s/ Ken Budge
Ken Budge, Mayor

APPROVED AS TO FORM:

/s/ Joseph Estes
Joseph D. Estes, City Attorney
Gust Rosenfeld, P.L.C.

ATTEST:

/s/ Ashlee Coronado
Ashlee Coronado, City Clerk

**Continuation of the One Percent (1.0%) Transaction Privilege Tax (sales tax)
Frequently Asked Questions**

WHEN WAS THE INCREASE FIRST APPROVED AND FOR WHAT?

In 2014, the voters of the City of Bisbee approved an increase to the Transaction Privilege Tax (sales tax) of one percent (1.0%). These funds were authorized for Improvements and Maintenance of City Streets and Infrastructure and is set to expire on February 28, 2023.

HOW MUCH REVENUE DOES THE 1% GENERATE FOR THE CITY?

On average 1.0% TPT sales tax generates approximately \$800,000 in revenues on an annual basis.

WILL THE AMOUNT I PAY IN TRANSACTION PRIVILEGE TAX (TPT) INCREASE?

No. If approved the amount you are currently paying will remain the same.

HOW IS THE 1% TRANSACTION PRIVILEGE TAX SPENT?

Currently the 1% TPT tax (sales tax) is spent on improving, maintaining, and repairing the City Streets and Infrastructure. If approved, the TPT tax will continue to provide funding for City Street and Infrastructure improvements along with payment of the City's Public Safety Personnel Retirement System (PSPRS) funding obligations.

DOES ANYONE OTHER THAN CITY OF BISBEE CITIZENS PAY THIS TAX?

Yes. All people engaged in taxable activities in the City collect or pay City transaction privilege tax (sales tax). This includes tourists, people living in surrounding areas, and people with second homes in Bisbee.

HOW DOES OUR TAX RATE COMPARE TO OTHER CITIES?

Please refer to the Arizona Department of Revenue website <https://azdor.gov/transaction-privilege-tax/tax-rate-table>, for all Arizona transaction privilege tax (sales tax) rate tables.

Arguments Favoring Proposition # 421

(No arguments received)

Arguments Opposing Proposition # 421

(No arguments received)

FULL TEXT OF BALLOT

PROPOSITION NO. 421

Official Title

Request for approval to authorize a continuation of a One Percent (1.0%) Transaction Privilege Tax.

Descriptive Title

Shall the Mayor and Council of the City of Bisbee, to provide funding for City street and infrastructure improvements and payment of the City's Public Safety Personnel Retirement System (PSPRS) funding obligations, be authorized to continue the 2014 one percent (1.0%) transaction privilege tax, which will continue the current tax rate of three and one half percent (3.5%), taking effect on March 1, 2023 and continuing until the PSPRS bond obligations of the City are paid in full or through July 1, 2048, whichever occurs first.

A **"YES"** vote would authorize the Mayor and Council of the City of Bisbee, to provide funding for City street and infrastructure improvements and payment of the City's Public Safety Personnel Retirement System (PSPRS) funding obligations, be authorized to continue the 2014 one percent (1.0%) transaction privilege tax, which will continue the current tax rate of three and one half percent (3.5%), taking effect on March 1, 2023 and continuing until the PSPRS bond obligations of the City are paid in full or through July 1, 2048, whichever occurs first.

A **"NO"** vote would not authorize Mayor and Council to continue the One Percent (1.0%) Transaction Privilege Tax.

YES

NO

A los Votantes de la Ciudad de Bisbee:

Este folleto informativo le ofrece a usted información sobre las proposiciones que aparecerán en la Boleta de la Elección General del 8 de noviembre de 2022. La preparación del folleto es requerida por la Ley Estatal. De conformidad con la Ley Federal de Derechos de Voto (Federal Voting Rights Act), este folleto publicitario se ha preparado tanto en inglés como en español.

En este folleto usted encontrará lo siguiente:

- Lugares del Día de la Elección
- Resolución R-22-13 aprobada por el Alcalde y el Concejo
- Preguntas Frecuentes
- Argumentos a favor/ en contra
- Formato de la Boleta de Muestra

Esta elección se llevará a cabo junto con la elección estatal. Usted puede votar antes de la fecha de la elección utilizando los procedimientos de votación temprana o en persona el día de la elección en su lugar de votación. Para emitir su voto en persona, usted puede votar en cualquiera de los 17 Centros de Votación en el Condado de Cochise que se enumeran en la página siguiente. Todos los Centros de Votación estarán abiertos de 6:00 a.m. a 7:00 p.m. el martes 8 de noviembre de 2022.

Para estar preparado para ejercer plenamente su derecho de voto el 8 de noviembre de 2022, se le insta a leer detenidamente todo el material que contiene el folleto.

Ashlee Coronado, Secretaria Municipal
76 Erie Street, Bisbee AZ 85603
(520) 432-6012 – acoronado@bisbeeaz.gov

IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA VOTACIÓN

Último día para inscribirse para votar: martes 11 de octubre de 2022

Inicia la votación temprana: miércoles 12 de octubre de 2022

Último día para solicitar una boleta temprana por correo: viernes 28 de octubre de 2022

Fecha de la Elección General: martes 8 de noviembre de 2022

Para inscribirse para votar o para solicitar una boleta temprana llame a la oficina del Encargado del Registro del Condado de Cochise al (520) 432-8358 o al 1-888-457-4513.

Lugares del Día de la Elección

**Todos los Centros de Votación abrirán de las 6:00 A.M. a 7:00 P.M.
el martes 8 de noviembre de 2022, en los siguientes lugares.**

1. Cochise Country Douglas Service Ctr.
1012 N. G Avenue- Douglas
2. Sala Cochise County (BOS)
1415 W. Melody Ln, Bldg. G- Bisbee
3. American Legion Hall
225 E. Allen- Tombstone
4. Centro Comunitario Willcox
312 W. Stewart St.- Willcox
5. Sala del Consejo del Dist. Escolar de Benson
360 S. Patagonia St.- Benson
6. Centro Comunitario Huachuca City
201 Yuma St- Huachuca City
7. Iglesia Católica St. Andrew-Salón Kino
800 Taylor Dr NW- Sierra Vista
8. Shiloh Christian Ministries
1519 Avenida Del Sol- Sierra Vista
9. Iglesia Metodista Sierra Vista United 3225
Saint Andrews Dr- Sierra Vista
10. Iglesia Bautista Mountain Vista
5499 S. Moson Rd- Sierra Vista
11. Centro de Entrenamiento del Distrito de
Bomberos de Palominas
9222 S. Kings Ranch Rd- Hereford
12. Oficina del Distrito Escolar Unificado de Bowie
315 W. 5th Street- Bowie
13. Centro Comunitario Sunsites
1216 E. Treasure Rd- Pearce
14. Iglesia Valley Bible
4188 W. Double Adobe Rd- Elfrida
15. Cafetería de la Escuela Primaria Elfrida
4070 W. Jefferson Rd- Elfrida
16. St. David High School, Sala Multiusos
Room- 70 E. Patton St- St. David
17. Iglesia Luterana Peace In the Valley
551 S J-Six Ranch Rd- Benson

RESOLUCIÓN R-22-13

UNA RESOLUCIÓN DEL ALCALDE Y DEL CONCEJO DE LA CIUDAD DE BISBEE, CONDADO DE COCHISE, ESTADO DE ARIZONA, PRESENTANDO A LOS ELECTORES EN LA ELECCIÓN GENERAL QUE SE LLEVARÁ A CABO EL 8 DE NOVIEMBRE DE 2022, UNA PROPOSICIÓN QUE AUTORIZA LA CONTINUACIÓN DE UN IMPUESTO DE PRIVILEGIO DE TRANSACCIÓN DEL UNO POR CIENTO (1.0%).

CONSIDERANDO QUE, la reducción relativa en la participación de los ingresos del Estado que ha experimentado la Ciudad de Bisbee en los últimos años, y el aumento de ciertos costos, como los del Sistema de Jubilación del Personal de Seguridad Pública ordenado y operado por el estado, han dado lugar a una situación en la que la Ciudad de Bisbee ya no puede continuar brindando el mismo nivel de servicios con los ingresos existentes disponibles; y

CONSIDERANDO QUE, es vital para la salud y la seguridad de los ciudadanos de Bisbee que la Ciudad continúe brindando servicios de bomberos, respuesta de emergencia y policía al menos al mismo nivel que como tradicionalmente se han proporcionado en la Ciudad de Bisbee; y

CONSIDERANDO QUE, mantener al menos nuestro nivel actual de servicios gubernamentales esenciales es necesario si la Ciudad de Bisbee va a continuar proporcionando una comunidad limpia y segura que sea estimulante y atractiva tanto para nuestros residentes como para nuestros negocios actuales y futuros; y

CONSIDERANDO QUE, la infraestructura básica de esta Ciudad, incluyendo las calles, muros, canales y vías de drenaje, aceras y otras mejoras, tiene, en muchos casos, más de cien años de antigüedad y necesita un mantenimiento sustancial, reparación y, en algunos casos, reemplazo, pero estas necesidades no se pueden satisfacer con los fondos que actualmente están disponibles para esta Ciudad; y

CONSIDERANDO QUE, a pesar de los esfuerzos anteriores para obtener asistencia financiera de fuentes externas para fondos adicionales, ahora está claro que esta Ciudad tendrá que asumir gran parte de la carga de estos gastos de sus propios recursos; y

CONSIDERANDO QUE, el Alcalde y el Concejo, después de la debida deliberación, han determinado que continuar con el impuesto de privilegio de transacción de la Ciudad del uno por ciento (1.0%), con los ingresos dedicados a las mejoras de calles e infraestructura de la Ciudad y el pago de las obligaciones de financiamiento de PSPRS, según sea necesario; y

CONSIDERANDO QUE, la Constitución de la Ciudad, Artículo VI., Sección 6.02 (g), restringe la autoridad del Concejo para aumentar o disminuir el impuesto de privilegio de transacción “solo con la aprobación de la mayoría de los electores calificados que votan en las elecciones generales programadas regularmente”,

AHORA, POR LO TANTO, SE RESUELVE por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Bisbee que se solicite a los votantes calificados de la Ciudad de Bisbee que aprueben la tasa continua del impuesto de privilegio de transacción de la Ciudad y que la siguiente proposición, sujeta a cualquier modificación necesaria en la boleta, se coloque en la boleta electoral de la próxima elección general, que se celebrará el 8 de noviembre de 2022:

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Bisbee, con el fin de proporcionar fondos para las mejoras de calles e infraestructura de la Ciudad y el pago de las obligaciones de financiamiento del Sistema de Jubilación del Personal de Seguridad Pública (PSPRS) de la Ciudad, recibir autorización para continuar con el impuesto de privilegio de transacción del uno por ciento (1.0%) de 2014, que continuará la tasa de impuestos actual del tres y medio por ciento (3.5%), que entrará en vigencia el 1 de marzo de 2023 y continuará hasta que las obligaciones de bonos PSPRS de la Ciudad se paguen en su totalidad o hasta el 1 de julio de 2048, lo que ocurra primero.

SEA RESUELTO ADEMÁS por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Bisbee que la Secretaria Municipal y el personal quedan por la presente autorizados e instruidos a tomar las medidas adicionales que sean necesarias para notificar adecuadamente sobre esta elección, para proporcionar toda la publicidad e información que pueda ser requerida por la ley, para preparar y presentar una forma apropiada de boleta electoral, y para tomar cualquier otra y más acciones que puedan ser necesarias para llevar a cabo esta elección de la manera legal y apropiada en el momento programado.

APROBADO, ADOPTADO Y ACEPTADO por la Ciudad de Bisbee este día 5 de julio de 2022.

APROBADO:

/f/ Ken Budge
Ken Budge, Alcalde

CERTIFICA:

/f/ Ashlee Coronado
Ashlee Coronado, Secretaria Municipal

APROBADO EN CUANTO A FORMA:

/f/ Joseph Estes
Joseph D. Estes, Abogado de la Ciudad
Gust Rosenfeld, P.L.C.

**Continuación del Impuesto de Privilegio de Transacción del Uno por Ciento (1.0%) (impuesto sobre las ventas)
Preguntas Frecuentes**

¿CUÁNDO SE APROBÓ POR PRIMERA VEZ EL AUMENTO Y PARA QUÉ?

En 2014, los votantes de la Ciudad de Bisbee aprobaron un aumento al Impuesto de Privilegio de Transacción (impuesto a las ventas) del uno por ciento (1.0%). Estos fondos fueron autorizados para Mejoras y Mantenimiento de Calles e Infraestructura de la Ciudad y expirarán el 28 de febrero de 2023.

¿CUÁNTO INGRESO GENERA EL 1% PARA LA CIUDAD?

En promedio, el impuesto a las ventas TPT del 1.0% genera aproximadamente \$800,000 en ingresos anualmente.

¿AUMENTARÁ LA CANTIDAD QUE YO PAGO EN EL IMPUESTO DE PRIVILEGIO DE TRANSACCIÓN (TPT)?

No. Si se aprueba, la cantidad que usted está pagando actualmente seguirá siendo la misma.

¿CÓMO SE GASTA EL IMPUESTO DE PRIVILEGIO DE TRANSACCIÓN DEL 1%?

Actualmente, el impuesto TPT del 1% (impuesto a las ventas) se gasta en mejorar, mantener y reparar las Calles y la Infraestructura de la Ciudad. Si se aprueba, el impuesto TPT continuará proporcionando fondos para las mejoras de las Calles y la Infraestructura de la Ciudad junto con el pago de las obligaciones de financiamiento del Sistema de Jubilación del Personal de Seguridad Pública (PSPRS) de la Ciudad.

¿PERSONAS QUE NO SON CIUDADANOS DE LA CIUDAD DE BISBEE PAGAN ESTE IMPUESTO?

Sí. Todas las personas que participan en actividades sujetas a impuestos en la Ciudad recaudan o pagan el impuesto de privilegio de transacción de la Ciudad (impuesto sobre las ventas). Esto incluye turistas, personas que viven en áreas circundantes y personas con segundas residencias en Bisbee.

¿CÓMO SE COMPARA NUESTRA TASA DE IMPUESTOS CON LA DE OTRAS CIUDADES?

Por favor consulte el sitio web de Arizona Department of Revenue <https://azdor.gov/transaction-privilege-tax/tax-rate-table>, para ver todas las tablas de tasas de impuestos de privilegio de transacción (impuesto sobre las ventas) de Arizona.

Argumentos a Favor de la Proposición # 421

(No se recibieron argumentos)

Argumentos en Contra de la Proposición # 421

(No se recibieron argumentos)

TEXTO COMPLETO DE LA BOLETA

PROPOSICIÓN NÚM. 421

Título Oficial

Solicitud de aprobación para autorizar la continuación de un Impuesto de Privilegio de Transacción del Uno por Ciento (1.0%).

Título Descriptivo

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Bisbee, con el fin de proporcionar fondos para las mejoras de calles e infraestructura de la Ciudad y el pago de las obligaciones de financiamiento del Sistema de Jubilación del Personal de Seguridad Pública (PSPRS) de la Ciudad, recibir autorización para continuar con el impuesto de privilegio de transacción del uno por ciento (1.0%) de 2014, que continuará la tasa de impuestos actual del tres y medio por ciento (3.5%), que entrará en vigencia el 1 de marzo de 2023 y continuará hasta que las obligaciones de bonos PSPRS de la Ciudad se paguen en su totalidad o hasta el 1 de julio de 2048, lo que ocurra primero.

Un voto de “**SÍ**” autorizaría al Alcalde y al Concejo de la Ciudad de Bisbee, con el fin de proporcionar fondos para las mejoras de calles e infraestructura de la Ciudad y el pago de las obligaciones de financiamiento del Sistema de Jubilación del Personal de Seguridad Pública (PSPRS) de la Ciudad, a recibir autorización para continuar con el impuesto de privilegio de transacción del uno por ciento (1.0%) de 2014, que continuará la tasa impositiva actual del tres y medio por ciento (3.5%), que entrará en vigencia el 1 de marzo de 2023 y continuará hasta que las obligaciones de bonos PSPRS de la Ciudad se paguen en su totalidad o hasta el 1 de julio de 2048, lo que ocurra primero.

Un voto de “**NO**” no autorizaría al Alcalde y al Concejo a continuar con el Impuesto de Privilegio de Transacción del Uno Por Ciento (1.0%).

SÍ

NO

City of Bisbee
76 Erie St.
Bisbee, AZ 85603



PRSR STD US. Postage PAID TUCSON, AZ Permit No. 690
--

Proof D

Aug. 17, 2022

- PROOF IS OK AS IS
- PROOF IS OK WITH INDICATED CORRECTIONS
- NEED TO SEE NEW PROOF

SIGNED _____

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A QUALIFIED ELECTOR. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL QUALIFIED ELECTORS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UNA FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDEN ELECTORES CALIFICADOS. FAVOR DE COMPARTIRLA CON TODOS LOS ELECTORES CALIFICADOS EN SU DOMICILO.